

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН

от 26 декабря 2011 года №778

О внесении изменений и дополнений в Трудовой кодекс Республики Таджикистан

Статья 1. Внести в Трудовой кодекс Республики Таджикистан, принятый Законом Республики Таджикистан от 15 мая 1997 года (Ахбори Маджлиси Оли Республики Таджикистан, 1997 г., №9, ст. 112; 113; 1998 г., №23-24, ст. 340; 1999 г., №5, ст., 69; 2002 г., №4, ч. 1, ст. 185; 2004 г., №5, ст. 337; 2006 г., №3, ст. 152; №4, ст. 195; 2009 г., №5, ст. 320; 2010 г., №7, ст. 545; ст. 549; 2011 г., №3, ст. 151), следующие изменения и дополнения:

1. В названии и тексте статьи 1 слова "о труде" и "актами" соответственно заменить словами "о труде Республики Таджикистан" и "правовыми актами Республики Таджикистан". 2. В статье 2:

- пункты после цифр, обозначающих нумерацию пунктов, дополнить знаком закрывающейся скобки ")";

- в пункте 4 слова "Правовые акты" и "органов местной власти" соответственно заменить словами "Нормативные правовые акты Маджлиси милли и Маджлиси намояндагон" и "местных органов государственной власти".

3. В части четвертой статьи 3 слово "законом" заменить словами "законодательством Республики Таджикистан".

4. В статье 4:

- в пунктах 8) и 13) части второй слова "законодательством" и "законом" заменить словами "законодательством Республики Таджикистан"; - часть вторую считать вторым предложением части первой.

5. В статье 5:

- в пункте 4) части первой слова "локальные правовые акты" заменить словами "локальные нормативные акты";

- в пункте 1) части второй слова "Трудовой кодекс, законы" заменить словом "Кодекс".

6. Пункт 1) части второй статьи 8 и текст статьи 9 после слова "законодательства" дополнить словами "Республики Таджикистан".

7. Текст статьи 11 после слова "нормативными" дополнить словом "правовыми".

8. В названии и части второй статьи 12 слова "о труде" и "законом" соответственно заменить словами "о труде Республики Таджикистан" и "законодательством".

9. В статье 14:

- название статьи изложить в следующей редакции:

"Статья 14. Действие законодательных и иных нормативных правовых актов о труде во времени";

- часть первую после слова "Законодательные" дополнить словами "и иные

нормативные правовые акты";

- в части второй слова "закона", "его" и "законом" соответственно заменить словами "законодательных и иных нормативных правовых актов о труде", "их" и "законодательством Республики Таджикистан";

- в части третьей слова "закон" и "в законе" соответственно заменить словами "законодательный акт" и "в законодательном акте".

10. В статье 15:

- в пунктах 8) и 9) слово "законами" заменить словом "законодательными";

- пункт 21) после слов "виновное нарушение" дополнить словом "работником".

11. В части второй статьи 16 слова "законами и иными нормативноправовыми актами, договорами" заменить словами "законодательными и иными нормативными правовыми актами, договорами (контрактами)".

12. В статье 17:

- в части первой слова "органами трудящихся организации в соответствии с законами" заменить словами "коллективом работников организации в соответствии с законодательством";

- в части третьей слово "законом" заменить словами "законодательством Республики Таджикистан".

13. В статье 18:

- в пунктах 3) и 6) части первой слова "законодательства" и "законодательством" соответственно заменить словами "законодательства Республики Таджикистан" и "законодательством Республики Таджикистан";

- второе предложение пункта 7) части первой считать частью второй.

14. В статье 22 слово "трудящихся" заменить словом "работников".

15. В части второй статьи 23 слово "законом" заменить словом "законодательством".

16. Часть первую статьи 24 после слова "законодательством" дополнить словами "Республики Таджикистан".

17. В статье 25 слово "законом" заменить словом "законодательством".

18. В статье 27:

- в части первой цифры "15" и "14" соответственно заменить словами "пятнадцати" и "четырнадцати";

- в части второй слово "законом" заменить словами "законодательством Республики Таджикистан".

19. В частях второй, третьей и шестой статьи 28 слова "законами", "государственной службой занятости", "законах" и "законом" соответственно заменить словами "нормативными правовыми актами", "государственным органом занятости населения", "нормативных правовых актах" и "законодательством Республики Таджикистан".

20. В части первой статьи 29 слова "законом" и "законодательством" заменить

словами "законодательством Республики Таджикистан".

21. В статье 31:

- пункт 2) части первой изложить в следующей редакции:

"2) на определенный срок - не менее одного года, за исключением случаев, предусмотренных пунктами 3), 4) и 5) части первой настоящей статьи;"

- в части четвертой слово "законом" заменить словами "законодательством Республики Таджикистан".

22. В статье 32:

- часть первую изложить в следующей редакции:

"Трудовой договор (контракт) заключается в письменной форме, составляется в двух экземплярах и подписывается сторонами. Один экземпляр трудового договора (контракта) передается работнику, другой хранится у работодателя.";

- в части третьей слово "законом" заменить словами "законодательством Республики Таджикистан";

- часть шестую исключить.

23. В части первой статьи 33 слово "законом" заменить словами "законодательством Республики Таджикистан".

24. В части пятой статьи 35 слово "законом" заменить словами "законодательством Республики Таджикистан".

25. В статье 46:

- в части первой:

- пункт 2) после слова "работы" дополнить словами ", если это несоответствие работника подтверждается результатом аттестации или на основании медицинского заключения";

- в пункте 13) слово "законом" заменить словами "законодательством Республики Таджикистан";

- в части второй слово "Законами" заменить словами "Законодательными актами".

26. В части четвертой статьи 49 слова "законом" и "органа службы" соответственно заменить словами "законодательством Республики Таджикистан" и "государственного органа".

27. В статье 53:

- пункт 4) после слова "работника" дополнить словами "или работодателя - физического лица, а также объявления судом работника или работодателя - физического лица умершим или признания судом безвести пропавшим";

- в пункте 6) слово "законом" заменить словами "законодательством Республики Таджикистан".

28. В части третьей статьи 64 слово "законом" заменить словами "законодательством Республики Таджикистан".

29. В части третьей статьи 69 слово "непрерывных" заменить словами "непрерывно действующих".

30. Часть четвертую статьи 70 после цифр "152," дополнить цифрами "161,".

31. В статье 72:

- второе предложение части второй считать частью третьей;

- часть третью после цифр "152," дополнить цифрами "162,".

32. В части первой статьи 75 и части второй статьи 77 слова "закона" и "актами" соответственно заменить словами "законодательству Республики Таджикистан" и "правовыми актами".

33. В части второй статьи 80 слова "местными органами исполнительной власти (хукуматами)" заменить словами "местными исполнительными органами государственной власти".

34. В абзаце четвертом части второй статьи 81 слово "законами" заменить словом "законодательными".

35. В статье 83:

- часть первую изложить в следующей редакции: "Праздничные дни, которые признаются нерабочими днями, определяются Законом Республики Таджикистан "О праздничных днях".";

- часть пятую изложить в следующей редакции:

"Другие праздничные дни, которые отмечаются без выходного дня, определяются Законом Республики Таджикистан "О праздничных днях".".

36. Часть третью статьи 90 после слова "законодательством" дополнить словами "Республики Таджикистан".

37. Часть третью статьи 91 после слова "нормативными" дополнить словом "правовыми".

38. В части третьей статьи 101 слова "законами" и "законами," заменить соответственно словами "законодательными" и "законодательными и".

39. В части второй статьи 104(4) слово "законом" заменить словами "законодательством Республики Таджикистан".

40. В частях третьей и пятой статьи 109 слова "закона" и "законодательством" заменить соответственно словами "законодательства Республики Таджикистан" и "законодательством Республики Таджикистан".

41. В статье 110:

- в части первой слово "законом" заменить словами "законодательством Республики Таджикистан";

- в части второй слова "или общественный орган, который в соответствии с законом," заменить словами "орган или общественная организация, которая в соответствии с законодательством Республики Таджикистан".

42. В статье 115 слово "законами" заменить словом "законодательными".

43. В части первой статьи 117 слова "и иными нормативными" заменить словами "и иными нормативными правовыми".

44. В статье 121:

- в части второй слово "законом" заменить словами "законодательством Республики Таджикистан";

- часть четвертую после слов "о труде" дополнить словами "Республики Таджикистан".

45. В статье 123:

- в части второй слово "Законами" заменить словами "Законодательными актами";

- в части третьей слово "законом" заменить словами "законодательными актами Республики Таджикистан".

46. Части первую, вторую и третью статьи 126 после слова "нормативными" дополнить словом "правовыми".

47. В части второй статьи 127 и части первой статьи 134 слова "нормального" и "прямого действительного ущерба" соответственно заменить словами "обоснованного" и "действительного ущерба".

48. Статью 132 изложить в следующей редакции:

"Статья 132. Материальная ответственность работника за ущерб, причиненный работодателю

Работник обязан возместить работодателю причиненный ему действительный ущерб, если иное не предусмотрено настоящим Кодексом, другими нормативными правовыми актами Республики Таджикистан, а также локальными нормативными актами. Независимо от причиненного ущерба, неполученные доходы (упущенная выгода) взысканию с работника не подлежат.

Под действительным ущербом понимается реальное уменьшение наличного имущества или ухудшение состояния указанного имущества (в том числе имущества третьих лиц, находящегося у работодателя, если работодатель несет ответственность за сохранность этого имущества), а также необходимость для работодателя произвести затраты либо излишние выплаты на приобретение, восстановление имущества либо на возмещение ущерба, причиненного работником третьим лицам."

49. В части второй статьи 136:

- в пункте третьем слово "специальных" заменить словом "соответствующих";

- второе предложение пункта 8) исключить.

50. Часть пятую статьи 147 после слова "законодательством" дополнить словами "Республики Таджикистан".

51. В части второй статьи 151 слова "законодательными и иными нормативными" заменить словами "нормативными правовыми".

52. В статье 152:

- в части первой слово "службой" заменить словами "государственным органом";

- в части второй слово "ВТЭК" заменить словами "Государственной службы медицинской социальной экспертизы".

53. В части второй статьи 154 слово "законом" заменить словами "законодательством Республики Таджикистан".

54. В части первой статьи 156 слова "законодательными или иными нормативными" заменить словами "нормативными правовыми".

55. В статье 159:

- в части первой слова "шестнадцати лет" заменить словами "восемнадцати лет";

- в части второй слова "службой занятости" заменить словами "государственным органом занятости населения".

56. В части второй статьи 161 цифры "14" и "16" соответственно заменить словами "четырнадцати" и "восемнадцати".

57. В статьях 168, 169, 170 и 171 слово "шестнадцати" заменить словом "восемнадцати".

58. В части первой статьи 172 слова "шестнадцати", "органами государственной службы" и "законодательством" соответственно заменить словами "восемнадцати", "государственным органом" и "законодательством Республики Таджикистан".

59. В статье 173 слова "законодательными и иными нормативными актами" заменить словами "законодательством Республики Таджикистан".

60. В части первой статьи 175 слово "службой" заменить словами "государственным органом".

61. В статье 176 слова "законодательными и иными нормативноправовыми" заменить словами "иными нормативными правовыми".

62. В части второй статьи 177 слова "законодательными и иными нормативными" заменить словами "нормативными правовыми".

63. В названиях статей 180 и 181 слова "лицам" и "лиц" соответственно заменить словами "работникам" и "работников".

64. В статье 182 слова "местного органа труда и" и "комиссии по делам несовершеннолетних" соответственно заменить словами "государственного органа" и "Комиссии по защите прав ребенка".

65. В части первой статьи 186 слова "законодательными и иными нормативными актами" заменить словами "нормативными правовыми актами Республики Таджикистан".

66. В части четвертой статьи 187 слова "законодательными и иными нормативными" заменить словами "нормативными правовыми".

67. В частях первой и четвертой статьи 188 слова "законодательными и иными нормативными" и "законодательными или иными нормативными" заменить словами "нормативными правовыми".

68. В статье 189 слова "законодательных и иных нормативных" заменить словами "нормативных правовых".

69. В части второй статьи 190 слова "(статья 191 настоящего Кодекса)" заменить

словами "в соответствии со статьей 191 настоящего Кодекса".

70. В статье 192:

- в части первой слова "законодательству или иным нормативным актам" заменить словами "нормативным правовым актам Республики Таджикистан";

- в части второй слово "законе" заменить словами "нормативных правовых актах Республики Таджикистан";

- в части третьей слово "законодательством" заменить словами "нормативными правовыми актами Республики Таджикистан";

- часть четвертую после слова "законодательством" дополнить словами "Республики Таджикистан".

71. В статье 194:

- в части первой слова "законодательными актами" заменить словами "нормативными правовыми актами Республики Таджикистан";

- часть третью после слова "утверждаемым" дополнить словами "Маджлиси намояндагон".

72. В части второй статьи 195 слова "нормативно - правовых актах о" заменить словами "нормативных правовых актах и".

73. В статье 197:

- в части четвертой слово "закону" и "закона" соответственно заменить словами "нормативному правовому акту" и "законодательного акта";

- части вторую и третью соответственно считать вторым и третьим предложениями части первой;

- часть четвертую считать частью второй.

74. В части первой статьи 198 слова "законом" заменить словами "нормативными правовыми актами Республики Таджикистан".

75. В абзаце первом части третьей статьи 199 слово "законом" заменить словами "законодательством Республики Таджикистан".

76. В части первой статьи 203 слово "закона" заменить словами "законодательства Республики Таджикистан".

77. В части второй статьи 205 слово "законом" заменить словами "иными нормативными правовыми актами".

78. В тексте статьи 209 слова "хукумата района или города" и "законом" соответственно заменить словами "местного исполнительного органа государственной власти" и "законодательством Республики Таджикистан".

79. В части первой статьи 210 слова "законодательных и иных нормативных актов" заменить словами "нормативных правовых актов Республики Таджикистан".

80. В тексте статьи 211 слова "массовые акции" и "законодательными актами" заменить соответственно словами "мероприятия" и "законодательством".

81. В частях первой и второй статьи 213 слова "минимального размера оплаты труда" и "минимальной оплаты труда" заменить словами "показателей для расчетов".

82. В статье 214:

- часть вторую после слова "принуждающие" дополнить словом "работников";
- в части пятой слова "действующим законодательством" заменить словами "законодательством Республики Таджикистан".

83. В части второй статьи 215 слово "законом" заменить словами "законодательством Республики Таджикистан".

84. В части первой статьи 216 слова "законами и нормативными актами", "законом" и "законом," соответственно заменить словами "нормативными правовыми актами", "законодательством" и "законодательством Республики Таджикистан,".

85. Название главы 18 изложить в следующей редакции: "ГЛАВА 18. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ".

86. В статье 225:

- название статьи изложить в следующей редакции:

"Статья 225. Органы надзора за соблюдением законодательства о труде Республики Таджикистан";

- часть первую после слов "о труде" дополнить словами "Республики Таджикистан";
- части вторую, третью и четвертую изложить в следующей редакции:

"Маджлиси милли и Маджлиси намояндагон Маджлиси Оли Республики Таджикистан, местные органы государственной власти осуществляют надзор за соблюдением законодательства о труде Республики Таджикистан в порядке, предусмотренном законодательством Республики Таджикистан.

Министерства, государственные комитеты и другие государственные органы осуществляют внутриведомственный надзор за соблюдением законодательства о труде Республики Таджикистан подчиненными им структурами и организациями.

Надзор за точным и единообразным исполнением законодательства о труде Республики Таджикистан на территории Таджикистана осуществляется Генеральным прокурором Республики Таджикистан и подчиненными ему прокурорами в пределах своих полномочий."

87. Статью 226 изложить в следующей редакции:

"Статья 226. Государственный надзор за безопасным ведением работ в промышленности и в области горных работ

Государственный надзор за соблюдением правил по безопасности ведения работ в промышленности и в области горных работ наряду с технической инспекцией профсоюзов осуществляется государственным уполномоченным органом в области надзора за безопасным ведением работ в промышленности и в области горных работ и его местными органами."

88. Название и часть первую статьи 227 после слов "о труде" дополнить словами "Республики Таджикистан".

89. Статью 228 изложить в следующей редакции:

"Статья 228. Ответственность за нарушение настоящего Кодекса

Физические и юридические лица за нарушение настоящего Кодекса привлекаются к ответственности в соответствии с законодательством Республики Таджикистан."

Статья 2. Настоящий Закон ввести в действие после его официального опубликования.

Президент

Республики Таджикистан Эмомали Рахмон

ПОСТАНОВЛЕНИЕ МАДЖЛИСИ НАМОЯНДАГОН МАДЖЛИСИ ОЛИ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН

от 7 декабря 2011 года №608

О принятии Закона Республики Таджикистан "О внесении изменений и дополнений в Трудовой кодекс Республики Таджикистан"

Маджлиси намояндагон Маджлиси Оли Республики Таджикистан постановляет:

Принять Закон Республики Таджикистан "О внесении изменений и дополнений в Трудовой кодекс Республики Таджикистан".

Председатель

Маджлиси намояндагон Маджлиси Оли

Республики Таджикистан Ш. Зухуров

ПОСТАНОВЛЕНИЕ МАДЖЛИСИ МИЛЛИ МАДЖЛИСИ ОЛИ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН

от 15 декабря 2011 года №229

О Законе Республики Таджикистан "О внесении изменений и дополнений в Трудовой кодекс Республики Таджикистан"

Рассмотрев Закон Республики Таджикистан "О внесении изменений и дополнений в Трудовой кодекс Республики Таджикистан", Маджлиси милли Маджлиси Оли Республики Таджикистан постановляет:

Одобрить Закон Республики Таджикистан "О внесении изменений и дополнений в Трудовой кодекс Республики Таджикистан".

Председатель

Маджлиси милли Маджлиси Оли

Республики Таджикистан М.Убайдуллоев